# Terminal isolante do componente de controle e comando

Tipo 07-7311-613\*/\*\*\*\*



# 1. Descrição do produto

# Definição



O terminal isolante dos componentes de controle e comando tipo 07-7311-613\*/\*\*\* com invólucro encapsulado resistente à pressão, servem para controlar, comandar, conectar e indicar circuitos elétricos. A instalação de elementos de comando, como tuchos de pressionamento e eixos, bem como réguas luminosas, é permitida.

A conexão ocorre nos bornes integrados.

Os componentes de controle e comando são engatados em trilhos de suporte e seu enfileiramento é permitido.

# Aplicação prevista

Os componentes de controle e comando são projetados para as exigências industriais de áreas potencialmente explosivas.

#### Exigências industriais da zona 1

Os componentes de controle e comando estão homologados como "compartimentos Ex d resistentes à pressão" com bornes de ligação em "Ex e de maior segurança". Devido aos bornes de ligação abertos em Ex e, existe apenas um certificado parcial com uma identificação "U" para os módulos.

#### Informação especial sobre a identificação com "U":

Os componentes de controle e comando devem ser montados em um compartimento que cumpra os requisitos de um tipo de proteção de ignição reconhecido de acordo com a norma EN/IEC 60079-0 com no min. grau de proteção IP 54. Ao instalar em uma carcaça com o tipo de proteção antideflagrante com segurança elevada "e" conforme IEC/EN 60079-7, manter as rotas de fuga e de isolamento segundo tabela 1+2.

# 2. Proteção contra explosão

Terminal isolante dos componentes de controle e comando - Tipo 07-7311-613\*/\*\*

PTB 99 ATEX 1020 U <u>ATEX</u> **IECEx** PTB 11.0087 U

II 2G Ex db e IIC Gb Identificação Ex

segundo a ATEX 

Identificação Ex Ex db e IIC Gb segundo a IECEx Ex db e I Mb

EN/IEC 60079-0:2012, Ed. 6 Normas

> IEC 60079-1:2014, Ed. 7 EN/IEC 60079-7:2007, Ed. 4

Conforme:

EN 60529:1991 + A1:2000

Identificação CE 0044 94/9/CE **Diretrizes** 

# Documentos válidos

- Ficha técnica dos componentes de controle e comando
- Declaração de conformidade CE
- Certificado de teste

Estes documentos estão sujeitos ao dever de conservação!

# 3. Precauções de segurança

A combinação dos componentes de controle e comando apenas deve ser utilizada em condições limpas e não danificadas, e somente dentro da classe de temperatura indicada e na gama de temperatura designada para o efeito (vide placa de identificação).

A montagem/desmontagem dos componentes de controle e comando só deve ser executada por pessoal devidamente qualificado para montagem de componentes elétricos em áreas potencialmente explosivas.

A utilização em áreas que não as anteriormente mencionadas ou qualquer modificação do produto isenta a BARTEC de responsabilidade por deficiência do produto ou outra. Não é permitido realizar transformações e modificações no módulo.

Devem ser respeitadas as normas legais aceites em geral e outras políticas vinculativas relativas a segurança no trabalho, prevenção de acidentes e proteção ambiental.

# Símbolos de perigo, advertência e aviso

As instruções de segurança e advertências são destacadas em particular no presente manual do usuário e assinaladas por símbolos.

PERIGO designa um perigo iminente. Caso não **PERIGO** seja evitado, as conseqüências são morte ou ferimentos graves.

AVISO designa um possível perigo iminente. Caso **AVISO** não seja evitado, as consequências podem ser morte ou ferimentos graves.

CUIDADO designa um possível perigo iminente. A CUIDADO Caso não seja evitado, as consegüências podem ser ferimentos ligeiros ou mínimos.

ATENÇÃO designa uma possível situação **ATENÇÃO** prejudicial. Caso não seja evitado, o equipamento ou algo no seu ambiente pode ser danificado.

Informações e instruções importantes para um funcionamento eficaz, econômico e ecologicamente correto.

1/3

BARTEC GmbH Max- Eyth Str. 16 Telefone (0049) 7931597-0 Telefax (0049) 07931597-494 97980 Bad Mergentheim, Alemanha

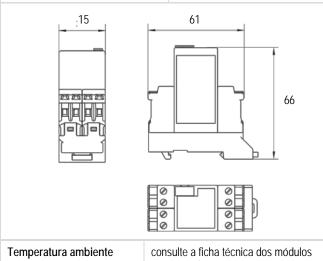
01-7311-6D0002 V2 Fabricante: Documento n.º: Revisor: cesto Data: 05/08/2014 Data: 09/01/2015 Página: Nome de ficheiro: PT-BR\_Manual\_07-7311\_PTB99ATEX1020 U.docx Modificações técnicas reservadas

# Terminal isolante do componente de controle e comando Tipo 07-7311-613\*/\*\*\*\*



# 4. Dados técnicos

Estrutura	compartimento de fixação pressurizado para TH 35		
Material do compartimento	termoplásticos de alta qualidade		
<b>Tipo de proteção (EN/IEC 60529)</b> Instalação de sistema eletrônico Bornes Bornes com cobertura	IP 66 IP 20 IP 30		
Intervalo de temperatura operacional	-40°C até 100°C		
Temperatura de armazenamento	-20°C até 70°C		
Ligações elétricas	Terminais de conexão 2,5 mm², de fio fino		
Fixação em trilhos de suporte	TH 35 x 15 (7,5) EN 60715		
Denominação dos terminais	etiqueta de identificação rotulável		
Parafusos de terminal	M 2,5 x 0,45 mm		
Torque dos parafusos de terminal	0,4 Nm		
Posição de montagem	Independente da posição		
Massa	dependente do modelo e instalação		
Dimensões Tipo 07-7311-613*/****	66 x 61 x 15 (Altura x Largura x Profundidade)		



Temperatura ambiente	consulte a ficha técnica dos módulos correspondentes
Temperatura de armazenamento/transporte	consulte a ficha técnica dos módulos correspondentes
Umidade relativa do ar	5 a 95 % sem condensação

Dados elétricos	
Seção transversal nominal	máx. 2,5 mm <sup>2</sup>
Quantidade de pontos de conexão	2 ou 4
Indicadores	LED
Entradas	consulte a ficha técnica dos módulos
Saídas	consulte a ficha técnica dos módulos

### Módulo para PTB 99 ATEX 1020 U

Classe de temperatura para as temperaturas ambiente, em uma corrente térmica máxima de

T6	+40 °C	+50 °C	+60 °C	+75 °C
Tipo 07-7311-613*/****	7 A	6 A	5 A	2 A
T5	+40 °C	+50 °C	+60 °C	+75 °C
Tipo 07-7311-613*/****	8 A	7 A	6 A	5 A

Tensão de isolamento nominal		500 V	
Tensão operacional nominal	30 V	250 V	250 V
Corrente nominal le máx.	7 A	0,15 A	4 A
Categoria de uso	DC-13	DC-13	CA-15

Os componentes de controle e comando são aplicáveis em áreas de classe de temperatura T6 a T5. O invólucro encapsulado resistente à pressão dos componentes é projetado para uma temperatura operacional de -40 °C a 100

A tensão nominal, a corrente nominal e, para unidades de conexão, a categoria de uso, direcionam-se às respectivas montagens e são projetadas pelo fabricante.

### 5. Transporte e armazenamento

# **ATENÇÃO**

Danos materiais devido ao armazenamento incorreto!

- Observe as temperaturas de armazenamento e de transporte.
- Em ambientes frios, pode ocorrer condensação nos componentes.
- Utilizar a embalagem original para o transporte/armazenamento.

BARTEC GmbH

Max- Eyth Str. 16

97980 Bad Mergentheim, Alemanha

# Manual de Instruções (tradução)

# Terminal isolante do componente de controle e comando Tipo 07-7311-613\*/\*\*\*\*



# 6. Montagem, instalação e colocação em funcionamento

### A PERIGO

Peças com tensão exposta.

Perigo de vida devido à choque elétrico!

- Em ambientes frios, não montar e pôr em funcionamento componentes armazenados. Considerar a condensação!
- Antes da montagem deve-se verificar se os componentes estão em perfeito estado.
- Execute trabalhos no componentes somente se ele estiver em estado sem tensão

#### **PERIGO**

Módulos danificados comprometem a proteção contra explosão. Em caso de atmosfera explosiva, existe perigo de vida!

- Não realize transformações e modificações no produto.
- Não abra o invólucro!
- Caso o módulo esteja danificado externamente, não o coloque em funcionamento.
- Em caso de falha, retirar o aparelho de funcionamento!
- Antes da colocação em funcionamento verifique o cabeamento dos módulos.

### AVISO

#### Perigo devido a uso indevido!

- A montagem, desmontagem, instalação e colocação em funcionamento só deve ser executada por pessoal devidamente qualificado para montagem de componentes elétricos em áreas potencialmente explosivas.
- Ao montar ou operar as instalações protegidas contra explosões, observe as disposições de instalação e operação para trabalhos em instalações elétricas, por ex. RL 1999/92/CE, RL94/9/CE, BetrSichV, ENIEC 60079-14 e série DIN VDE 0100 ou outras normas nacionais em vigor.

### Plano de ligação/Disposição dos terminais

consulte a ficha técnica dos módulo correspondentes

### Condições especiais

- O componente de controle e comando deve ser instalado em uma carcaça, que corresponda às especificações de um tipo de proteção antideflagrante reconhecida conforme IEC/EN 60079-0 seção 1.2.
- Ao instalar em uma carcaça com o tipo de proteção antideflagrante com segurança elevada "e" conforme IEC/EN 60079-7, Ed. 4, manter as rotas de fuga e de isolamento segundo as seções 4.3, 4.4 e tabela 1+2.
- O componente corresponde ao grupo I e II, pois as exigências normativas são idênticas, neste caso.

### Colocação em funcionamento

Antes da colocação em funcionamento, verificar:

- O módulo está instalado segundo as instruções?
- O invólucro não está danificado?
- A conexão foi realizada corretamente?
- (4) O cabeamento foi verificado?
- Está em perfeito estado?

### 7. Funcionamento

Após o controle final o aparelho pode ser colocado em funcionamento.

### PERIGO

Existe perigo de vida em caso de utilização incorreta!

- Siga as condições especiais.
- Opere somente no intervalo de temperatura permitido.

# 8. Solução de falhas, reparos

- Controlar a fiação e as conexões.
- Os componentes de controle e comando estão defeituosos, se eles não transmitirem mais sinais. Substituir o módulo.
- Não é possível repará-lo.

### 9. Manutenção, inspeção

Todos os trabalhos devem ser executados exclusivamente por pessoal especializado.

#### Manutenção

Não requer manutenção quando em funcionamento correto, devidamente montado respeitando as instruções de montagem e condições ambientais.

#### Inspeção

De acordo com a norma EN/IEC 60079-17 e EN/IEC 60079-19, a entidade operadora de equipamentos elétricos em áreas com risco de explosão é obrigado a mandar verificar estes equipamentos por parte de um eletricista especializado, para assegurar que se encontram num estado correto.

### 10. Eliminação

Os componentes de controle e comando contém peças metálicas, de plástico e componentes eletrônicos.



A eliminação deve respeitar as normas legais relativas à eliminação de equipamentos elétricos e eletrônicos, por ex. eliminação por empresas especializadas devidamente autorizadas.

### 11. Nº de referência para encomenda

consulte a ficha técnica dos módulo correspondentes

# 12. Endereços de assistência técnica

#### **BARTEC GmbH**

Max-Evth-Straße 16 97980 Bad Mergentheim Alemanha

Telefone +49 7931 597-0 E-mail: info@bartec.de Telefax +49 7931 597-119 Internet: www.bartec.de

Revisor:

Página:

3/3

BARTEC GmbH Telefax (0049) 07931597-494 Max- Eyth Str. 16 97980 Bad Mergentheim, Alemanha Telefone (0049) 7931597-0

Fabricante: 01-7311-6D0002 V2 Documento n.º: Data: 05/08/2014 Data: 09/01/2015 Nome de ficheiro: PT-BR\_Manual\_07-7311\_PTB99ATEX1020 U.docx Modificações técnicas reservadas